



الأمانة العامة للمجلس التنفيذي
GENERAL SECRETARIAT OF THE
EXECUTIVE COUNCIL

The Official Gazette

31 December 2013 - The Twelfth Edition

The Official Gazette

The Twelfth Edition - The Forty Second Year

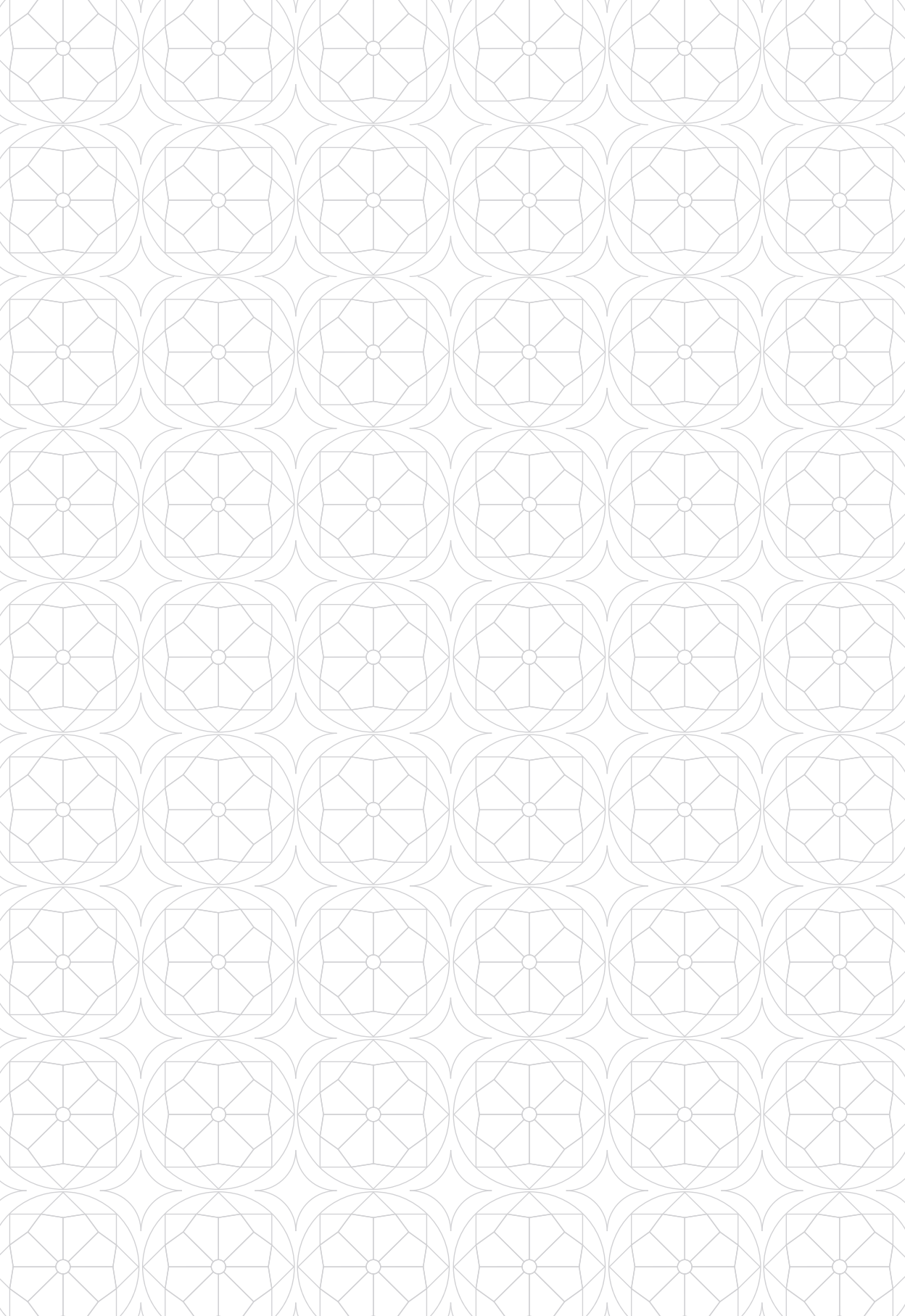
Contents

Laws	Pages
Law No. (4) of 2012 Concerning the Establishment of Abu Dhabi Housing Authority	3
Law No. (9) of 2013 Concerning the Establishment of Al Dhafra Oil Operations Company Ltd. "Limited Liability Company"	13
Law No. (10) of 2013 Amending Certain Provisions of Law No. (19) of 2005 Concerning Real Estate Property	19
Chairman of the Executive Council Resolutions	
Chairman of the Executive Council Resolution No. (16) of 2012 Concerning the Appointment of the Undersecretary of the Rulers' Representative Court in the Western Region	21
Chairman of the Executive Council Resolution No. (31) of 2012 Concerning Financial Support provided to Sports in the Emirate of Abu Dhabi	23
Chairman of the Executive Council Resolution No. (32) of 2012 Concerning Tenancy Agreements of Places	31
Chairman of the Executive Council Resolution No.(40)of 2012 Concerning the Formation of the Board of Directors of Abu Dhabi Housing Authority	33

Circulars

Circular No. (1) of 2012 Concerning the Communication of Regulatory Decisions and Government Cases Information to the General Secretariat	35
Circular No. (10) of 2012 Concerning Media Appearance of Departments and Governmental Entities	37
Circular No. (14) of 2013 Concerning the Geo-Positioning Service for Governmental Entities and their Utilities	41
Circular No. (16) of 2013 Concerning Housing Projects for Employees	43
Circular No. (26) of 2013 Concerning the Leadership Development Program – Second Phase for the Employees of Abu Dhabi Government	44
Circular No. (27) of 2013 Concerning the Gregorian New Year Holiday	46

Laws



Law No. (4) of 2012 Concerning the Establishment of Abu Dhabi Housing Authority

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi,

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the Reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (2) of 1971 concerning the National Advisory Council and its amendments;
- Law No.(3) of 2005 concerning the regulation of real estate registration in the Emirate of Abu Dhabi;
- Law No. (19) of 2005 concerning real estate property as amended by Law No. (2) of 2007;
- Law No. (9) of 2008 concerning the reorganisation of private housing loans for nationals;
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (41) of 2009 concerning the formation of a committee for the allocation of lands and public housing for nationals and disposition thereof; and,
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council,

Issued the following Law:

Chapter 1
Definitions
Article (1)

In application of the provisions of this Law, the following terms and expressions shall have the meanings assigned thereto, unless the context stipulates otherwise:

Emirate: the Emirate of Abu Dhabi

Supreme Orders: The Directives and orders issued by H.H Ruler of Abu Dhabi or H.H Crown Prince of Abu Dhabi.

Executive Council: The Executive Council of the Emirate.

Authority: Abu Dhabi Housing Authority.

Board of Directors: The Board of Directors of the Authority.

Director-General: The Director-General of the Authority.

Housing Programs: Everything related to housing issues such as the allocation of lands and public housing for nationals and the disposition thereof, the private housing loans granted to nationals and other programs developed by the Authority in the context of achieving its objectives and implementing the supreme orders.

Concerned Authorities: The government bodies and government-owned companies operating in the housing, financing, building and infrastructure sector as well as the other entities engaged in the development of housing.

Chapter 2

Establishment of the Authority, its Headquarters, Objectives and Competencies

Article (2)

A public authority shall be established by virtue of the provisions of this Law under the name of “Abu Dhabi Housing Authority”, and shall have a juristic personality as well as full legal capacity to act. This Authority shall enjoy an administrative and financial independency required to achieve its objectives, and shall follow the Executive Council.

Article (3)

The headquarters of the Authority shall be located in Abu Dhabi. It may open branches and offices within the Emirate by virtue of a Board of Directors decision.

Article (4)

The Authority shall aim to provide the appropriate dwelling for nationals of the Emirate through implementing supreme orders, preparing the appropriate housing programs and overseeing the execution thereof as well as attracting and encouraging the private sector to invest in the fields of housing.

Article (5)

In order to achieve its objectives, the Authority shall have the following competencies:

1. Implementing the supreme orders related to housing programs in the Emirate.
2. Suggesting policies, strategies and legislations related to housing programs. For this purpose, the Authority may request data and information from the concerned authorities.

3. Determining the requirements needed for the implementation of the housing programs; Setting up the logistics for the infrastructure requirements as well as preparing the engineering services.
4. Developing housing programs as well as preparing the rules and regulations of every program, including the determination of the program objectives, mechanism of action and implementation plans, and the terms of housing allocation.
5. Preparing the budget for the execution of each of the housing programs.
6. Supervising and controlling the implementation of the plans and programs approved in coordination with the concerned authorities.
7. Maintaining a central data base for nationals, linking the same to the concerned authorities and verifying the confidentiality and security of such information.
8. Receiving nationals' applications related to housing programs of all kinds, studying the same and taking the appropriate decisions thereon in the light of supreme orders.
9. Studying the applications of housing programs loans for nationals and taking the appropriate decisions thereon according to supreme orders.
10. Any other competencies entrusted to the Authority by the Ruler of Abu Dhabi, the Crown Prince or the Executive Council.

Article (6)

The Ministry of Presidential Affairs and the Crown Prince Court shall continue to receive nationals' applications.

Chapter 3

Management of the Authority

Article (7)

- The Authority shall be managed by a Board of Directors consisting of no more than nine (9) members including the Chairman and the representatives of the Ministry of Presidential Affairs, to be nominated by the Minister of Presidential Affairs. They shall be appointed and their allocations determined by virtue of a resolution issued by the Chairman of the Executive Council.
- The term in office of the Board of Directors shall be two years renewable for similar periods.

Article (8)

The Board of Directors shall be the competent authority in charge of setting the general policy of the Authority and following up its implementation to achieve the Authoritys' objectives. This Board may exercise all powers and authorities required for this purpose, particularly the following:

1. Adopting the plans necessary for the implementation of the general policy of the Authority.
2. Suggesting the organisational structure of the Authority, determining the competencies, functions, administrations, divisions and administrative units therein and submitting the same to the Executive Council for approval.

3. Issuing the internal regulations of the Authority including the financial and administrative regulations and the human resources regulations.
4. Ratifying the draft annual budget and the balance sheet of the Authority and submitting the same to the executive Council for approval.
5. Issuing the internal regulations of the Board of Directors meetings.
6. Discussing and adopting the report of the external auditor.

Article (9)

The Authority shall be managed by a Director-General whose appointment and allocations shall be decided by virtue of a resolution issued by the Chairman of the Executive Council. This Director-general shall be responsible for running the daily work of the Authority and shall particularly exercise the following:

1. Suggesting the policies, plans and programs related to housing programs.
2. Suggesting the internal regulations of the Authority including the financial and administrative regulations and the human resources regulations.
3. Appointing the employees at the Authority and terminating their service within the limits stipulated by the regulations applied at the Authority.
4. Preparing the draft annual budget and the annual balance sheet of the Authority.
5. Setting up the mechanism of receiving nationals' applications regarding the housing program as well as the relevant loan applications in a manner that facilitates their review and search as well as linking it to the concerned authorities.

6. Implementing the decisions of the Board of Directors.
7. Representing the Authority before Courts and others.
8. Any other competencies entrusted thereto by the Board of Directors.

Chapter 4

Finance of the Authority

Article (10)

The Authority shall have an independent budget to be adopted and ratified according to the procedures in force. The Department of Finance shall cover the appropriations needed for the Authority according to the rules prescribed.

Article (11)

The funds and resources of the Authority shall consist of the following:

1. The annual appropriations allocated thereto by the government of Abu Dhabi.
2. The income generated by some services offered by the Authority according to the provisions of this Law.
3. Any other resources ratified or accepted by the Board of Directors.

Article (12)

The fiscal year of the Authority shall begin on the first day of January and shall end on the 31st of December of each year, except for the first fiscal year which shall start as of the enforcement date of this Law and shall end on the last day of December of the following year.

Article (13)

The Board of Directors shall appoint one external auditor or more of certified auditors in order to examine the accounts and financial data of the Authority. These external auditors shall be appointed and their remunerations shall be determined by virtue of a decision issued by the Board of Directors.

Chapter 5 Final Provisions

Article (14)

All the rights, obligations, assets and properties of the Private Housing Loans Authority and the Housing and Land Allocation Committee shall be transferred to the Authority.

Article (15)

The employees of the Private housing Loans Authority identified by virtue of a decision issued by the Chairman of the Board of Directors shall be transferred to the Authority under the same employment terms and privileges, after coordination with the Department of Finance.

Article (16)

- The employees of the Authority shall be subject to the civil service law and regulations in force within the Emirate regarding what was not provided for in this Law and its implementing regulations and resolutions.
- The nationals among them shall be subject to the Law of civil retirement pensions and benefits in the Emirate.

Article (17)

- Each of the Private Housing Loans Authority and the Housing and Land Allocation Committee shall continue their operation by virtue of their in force legislations for a transitional period of six (6) months or until the issuance of the resolutions and regulations governing the workflow at the Authority, whichever is earlier. This period may be extended by virtue of a decision issued by the Chairman of the Executive Council.
- A decision shall be issued by the Chairman of the Executive Council to dissolve each of the Private Housing Loans for nationals and the Housing and Land Allocation Committee at the end of the period mentioned in the previous paragraph of this Article.

Article (18)

The Authority shall be exempt from all local taxes and fees.

Article (19)

The provisions of the said Law No. (9) of 2008 shall continue to apply within the limits that do not contradict with the provisions of this Law and its implementing regulations.

Article (20)

The Authority shall issue all resolutions necessary for the implementation of the provisions of this Law.

Article (21)

- The aforementioned Chairman of the Executive Council Resolution No. (41) of 2009, shall be repealed after the end of the period referred to in Article (17) of this Law.

- Any text or provision contradicting or conflicting with the provisions of this Law shall be repealed.

Article (22)

This Law shall be effective from the date of its issuance date and published in the Official Gazette.

Khalifa bin Zayed Al Nahyan
Ruler of Abu Dhabi

Issued by us in Abu Dhabi
On: 01 October 2012
Corresponding to: 25 Thi AlQida 1433H

Law No. (9) of 2013
Concerning the Establishment of
Al Dhafra Oil Operations Company Ltd.
"Limited Liability Company"

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi,

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the Reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (2) of 1971 concerning the National Advisory Council and its amendments;
- Law No. (7) of 1971 concerning the establishment of Abu Dhabi National Oil Company and its amendments;
- Law No. (4) of 1976 concerning the Emirate of Abu Dhabis' Gas Ownership;
- Law No. (8) of 1978 concerning the preservation of petroleum resources;
- Law No. (1) of 1988 concerning the establishment of the Supreme Petroleum Council;
- Federal Law No. (8) of 1984 concerning the commercial companies and its amendments, and;
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council,

Issued the following Law:

Article (1)

A company shall be established by virtue of the provisions of this Law under the name of "Al Dhafra Oil Operations Co. Ltd.", Limited Liability Company, having an independent legal personality and full legal capacity to exercise its activities and achieve its objectives.

Article (2)

The Companys' headquarters shall be located in the city of Abu Dhabi and the Board of Directors may establish branches, offices or agencies inside or outside the Emirate of Abu Dhabi.

Article (3)

The Companys' capital was fixed at USD (1,000,000) one million US Dollars, divided into (1,000,000) one million shares, the value of each share being one US Dollar.

The capital may be increased or decreased upon the suggestion of the Board of Directors and with the approval of both partners according to the Companys' articles of association.

Article (4)

The Companys' shares shall be nominal, indivisible and owned as follows:

1. Abu Dhabi National Oil Company (ADNOC) 60% (sixty percent).
2. KADOC Ltd. "Limited Company" 40% (forty percent).

The partners may decide to amend the above-mentioned ownership proportion, provided that the proportion owned by ADNOC in all cases is not less than 60%.

Article (5)

The total net profit (if any) shall be distributed between the partners according to the joint coalition and participation agreement signed on 05/03/2012 and any amendments thereto that may arise in the future.

Article (6)

- None of the partners shall transfer the ownership of any of its shares without the prior written consent of the Supreme Petroleum Council.
- Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, ADNOC may transfer all or some of its shares in the Company to another company wholly owned by it.
- KADOC may transfer all and not some of its shares to another company, wholly owned by its current shareholders, provided that Korea National Oil Corporation owns more than 50% of the shares of that other company.
- Any transfer of shares by ADNOC shall not be taken in consideration if such was in violation of the provisions of this Article.

Article (7)

The Company shall only be liable for the obligations arising within the limits of its capital.

Article (8)

The objective of the Company is to develop the onshore and offshore areas in the Emirate of Abu Dhabi as per crude oil, approved by the Supreme Petroleum Council, and to develop Mandoos field in relation to gas only, and which includes the following:

1. Survey, exploration, evaluation, drilling and maintenance of wells as required for the extraction of crude oil from its reservoir.
2. Construction, operation and maintenance of all facilities necessary for the production, conversion, treatment, measurement, storage, transfer and delivery of crude oil from the production wells to the delivery points, including the necessary measurement facilities complying with the requirements of health, safety and preservation of the environment.
3. Marketing of crude oil or exporting it abroad.
4. Carrying out any other related activity that help the partners directly or indirectly in the achievement of profits and benefits.
5. Carrying out all the activities set forth in this Article and related to gas in Mandoos field as stated in Law No. (4) of 1976 concerning the ownership of gas by the Emirate of Abu Dhabi.
6. The Company may, in order to achieve these purposes, proceed with all the operations and actions required for the performance of its work inside or outside Abu Dhabi and any other work or activity deemed necessary for its objectives.
7. Carrying out any other purposes with the approval of the Supreme Petroleum Council.

Article (9)

The Company shall be managed by a Board of Directors formed under agreement of both parties and having full authority to manage the Company according to this Law, the Companys' articles of association and the coalition and

participation agreement concluded between both partners, as well as any amendments occurring thereto.

Article (10)

The Company shall appoint one or more auditors approved in the Emirate. Their appointment and the determination of their fees shall be set forth in a decision issued by the Board of Directors and approved by both partners.

Article (11)

The period of the Company shall be 30 (thirty) Gregorian calendar years, with effect from the date of issuance of this Law, renewable under a decision from both partners. The Company may be dissolved before the end of its period according to a decision issued by both partners.

Article (12)

The Company shall operate according to the articles of association acknowledged by both partners. Such articles of association shall state the method of formation of the Board of Directors, the procedures of its meetings and the method of voting upon the decisions thereof.

Article (13)

The Company shall have the priority to implement a program for the employment and training of UAE citizens and their provision with technical and managerial capabilities that enable them to carry out the Companys' works and activities.

Article (14)

The Company shall be exempted from all local taxes and fees.

Article (15)

This Law shall be effective from the date of its issuance date and published in the Official Gazette.

Khalifa bin Zayed Al Nahyan
Ruler of Abu Dhabi

Issued by us in Abu Dhabi
On: 09 December 2013
Corresponding to: 06 Safar 1435 H

Law No. (10) of 2013 Amending Certain Provisions of Law No. (19) of 2005 Concerning Real Estate Property

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi,

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the Reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (2) of 1971 concerning the National Advisory Council and its amendments;
- Law No. (19) of 2005 concerning Real Estate Property as amended by Law No. (2) of 2007, and;
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council,

Issued the following Law:

Article (1)

The first paragraph of Article (3) of said Law No.(19) of 2005 shall be replaced by the following text:

“The right to own real estate is confined to nationals and the like as well as persons, companies and entities determined by virtue of a resolution issued by the Crown Prince or the Chairman of the Executive Council.”

Article (2)

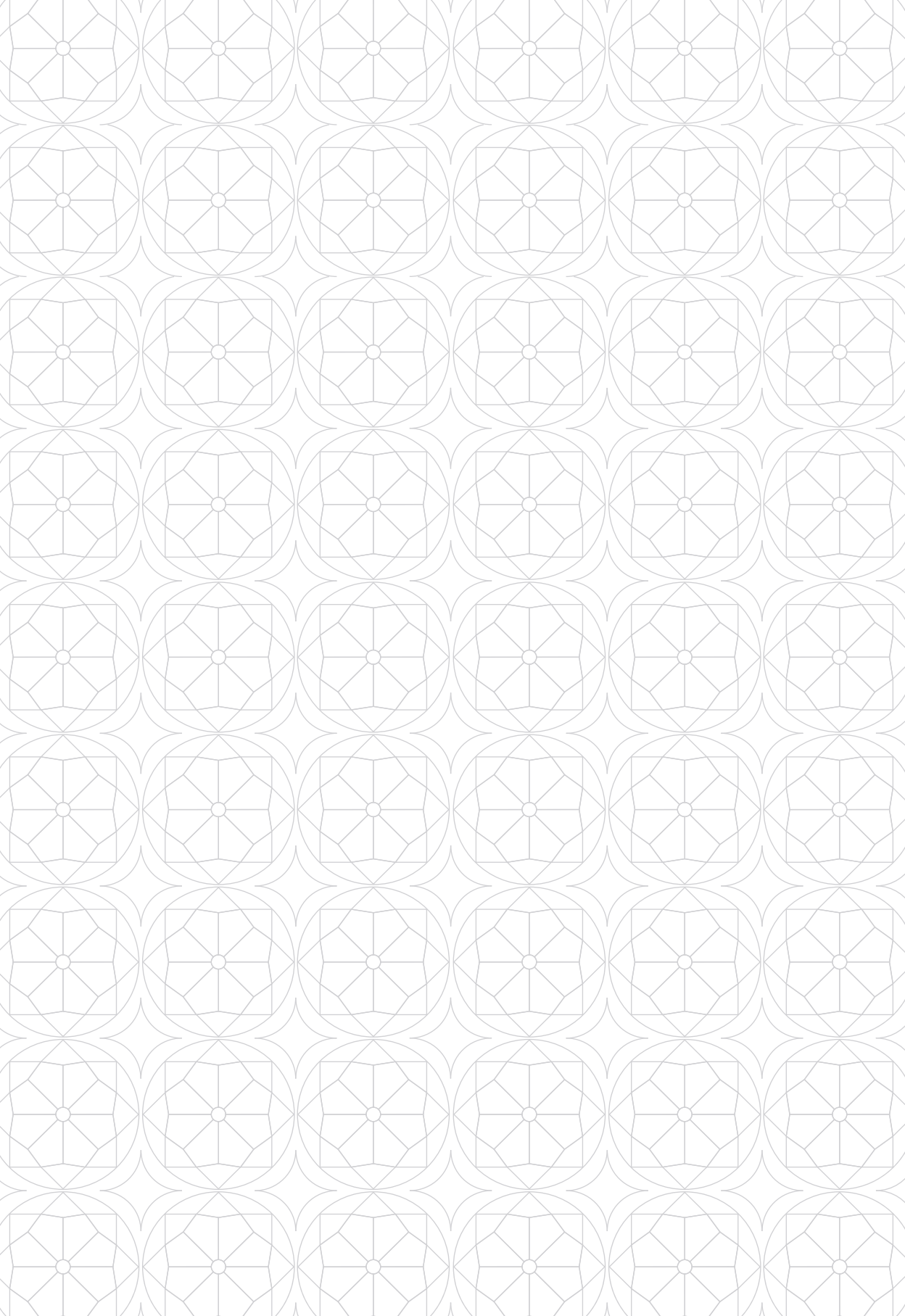
This law shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

Khalifa bin Zayed Al Nahyan
Ruler of Abu Dhabi

Issued by us in Abu Dhabi
On: 15 December 2013
Corresponding to: 12 Safar 1435 H

Chairman of the Executive Council Resolutions

Chairman of the Executive
Council Resolutions



Chairman of the Executive Council Resolution
No. (16) of 2012 Concerning the
Appointment of the Undersecretary of the Rulers'
Representative Court in the Western Region

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince, Chairman of the Executive Council,

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the Reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Amiri Decree No. (20) of 2006 concerning the Reorganisation of the Rulers' Representative Courts in the Eastern and Western Regions; and
- Amiri Decree No. (8) of 2009 concerning the Appointment of the Undersecretary of Rulers' Representative Court in the Western Region;

Issued the following Resolution:

Article (1)

H.E Abdullah Mohair Abdullah Al Ketbi, Undersecretary of the Rulers' Representative Court in the Western Region, shall be seconded to the General Headquarters of the Armed Forces.

Article (2)

This law shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan

Crown Prince

Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi

On: 13 March 2012

Corresponding to: 20 Rabi' Al Akher 1433 H

Chairman of the Executive Council Resolution
No. (31) of 2012
Concerning Financial Support provided to
Sports in the Emirate of Abu Dhabi

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince, Chairman of the Executive Council,

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the Reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (4) of 2011 concerning the Establishment of Abu Dhabi Sports Council;
- Crown Prince Resolution No. (60) of 2008 concerning the Regulation of Financial Support for Sports in the Emirate of Abu Dhabi; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following Resolution:

Article (1)

The financial allocations for the sports clubs in the Emirate of Abu Dhabi shall be as follows:

First: Sports Clubs (Level 1):

1. Clubs Administrations: A fixed funding shall be made to each of the following clubs according to the allocation stated beside each of them:

S	Description	Allocation in AED
1	(Al Ain, Al Jazira, Al Whada, Bani Yas, Al Dhafra)	5,000,000

2. Football: A fixed funding shall be made to each of the clubs set forth in clause (1) above:

S	Description	Allocation in AED
1	(First Team, Al Radif, Age Groups, Academy, Soccer Schools)	50,000,000

3. Tournament Prizes: The prize of a football championship achieved by the First Team shall be as follows:

S	Championship	Prize in AED
1	Asian Clubs	7,000,000
2	Arab Clubs	5,000,000
3	Gulf Clubs	4,000,000
4	Pro League	5,000,000
5	Presidents' Cup	4,000,000
6	Federation Cup or its equivalent	1,000,000
7	First Division Clubs	2,000,000
8	Second Division Clubs	1,500,000

4. Participation in tournaments: The financial support for the First Team shall be as follows:

S	Championship	Support in AED
1	Asian Clubs (Qualification stage)	5,000,000
2	Asian Championship (Further stages) per stage	1,000,000
3	Arab Championship per stage	1,000,000
4	GCC Championship per stage	800,000

5. Organizing tournaments: The financial support for the organisation of any football championship shall be as follows:

S	Championship	Support in AED
1	First Team international tournament	2,500,000
2	Cubs Team international tournament	1,500,000

6. Collective and Individual Games: The disbursement of allocations for the collective and individual games for each of the clubs stated in clause (1) above shall necessitate the following:

S	Description	Allocation in AED
1	Mens' team (volleyball, basketball, handball)	15,000,000
2	Selection of three of the following games: Swimming, athletics, cycling, ping-pong, Jiu Jitsu fencing, futsal	
3	two collective or individual Women's games	

7. Tournament Prizes: Volleyball, Basketball, Handball (men and women):

S	Championship	Prize in AED
1	Continental, Arab or its equivalent	1,000,000
2	League or its equivalent	600,000
3	Cup or its equivalent	300,000

8. Organizing Tournaments: Volleyball, Basketball, Handball (men and women):

S	Championship	Support in AED
1	Organizing or hosting any championship	1,000,000

9. Participation in tournaments: Volleyball, Basketball, Handball (men and women):

S	Championship	Support in AED
1	Continental	700,000
2	Arab or its equivalent	500,000

10. Organizing other sports, without exceeding two tournaments per season:

S	Championship	Support in AED
1	Organizing or hosting any championship	1,000,000

11. Prizes of other sports:

S	Championship	Prize in AED
1	League or its equivalent	300,000
2	Cup or its equivalent	200,000

12. Participation in other sports:

S	Championship	Support in AED
1	Continental	500,000
2	Arab or its equivalent	300,000

13. Prizes for individual games at international sports games leagues:

S	Championship	Prize in AED
1	Accomplishment at the GCC games (medal or more)	50,000
2	Accomplishment at the Arab games (medal or more)	100,000
3	Accomplishment at the Asian games (medal or more)	250,000
4	Accomplishment at the World championship (medal or more)	500,000
5	Accomplishment at the Olympic games (medal or more)	1,000,000

Second: Sports Clubs (Level 2): A fixed funding shall be made to the following clubs:

S	Club	Allocation in AED
1	Abu Dhabi Marine Sports Club	15,000,000
2	Abu Dhabi Equestrian Club	15,000,000
3	Abu Dhabi Sports Club	18,000,000
4	Al Ain Equestrian, Shooting & Golf Club	18,000,000
5	Emirates International Endurance Village	12,000,000
6	Abu Dhabi Ice Sports Club	7,000,000
7	Abu Dhabi Sailing & Yacht Club	15,000,000
8	Ghantoot Racing & Polo Club	27,000,000

1. Organizing championships for other sports, without exceeding two tournaments per season:

S	Championship	Support in AED
1	Organizing or hosting any championship	500,000

2. Participation in other sports:

S	Championship	Support in AED
1	International or its equivalent	500,000
2	Continental or its equivalent	300,000

3. Prizes of other sports for teams:

S	Championship	Prize in AED
1	Any accomplishment	300,000

Third: Sports Clubs (Level 3): A fixed funding shall be made to the following clubs:

S	Club	Allocation in AED
1	Abu Dhabi Chess Club	2,000,000
2	Abu Dhabi Motors Club	2,500,000
3	Abu Dhabi Chess & Culture Club	2,000,000
4	Al Ain Sportplex	2,500,000
5	Fatima Bint Mubarak Ladies Sports Academy	15,000,000

1. Organizing championships for other sports, without exceeding two tournaments per season:

S	Championship	Support in AED
1	Organizing or hosting any championship	500,000

2. Participation in other sports:

S	Championship	Support in AED
1	Any participation	300,000

3. Prizes of other sports for teams:

S	Championship	Prize in AED
1	Any accomplishment	300,000

Fourth: Sports Federations (Level 4): A fixed funding shall be made to the following federations:

S	Federation	Allocation in AED
1	Emirates Equestrian Federation	9,500,000
2	Government Departments Sports Association	2,600,000
3	Boxing Federation	2,000,000
4	Wrestling and Judo Federation	5,500,000
5	Arab Federation for University Sports	3,900,000
6	Higher Education Sports Federation	1,900,000
7	Asian Chess Federation	2,500,000

Article (2)

A financial remuneration shall be set, by a decision of the Head of Abu Dhabi Sports Council, for every athlete registered in the clubs of the Emirate of Abu Dhabi who achieves an individual accomplishment for the Country, as follows:

1. AED 200,000 as a maximum for those with special needs.
2. AED 50,000 as a maximum for any championship other than those stated in Article (1)/13, 1.
3. AED 30,000 as a maximum for the age groups (junior, youth).

Article (3)

Any sports club, association, academy or foundation hosting, organizing or participating in any sports event shall commit to the following:

1. Standards and conditions of Abu Dhabi Sports Council, provided that the latter is the sponsor of such championship. The Council may verify the classification and approval of the above concerning the organization of tournaments from the competent authorities.
2. Submitting an estimated budget of the event to the Abu Dhabi Sports Council in case the event is not stated in this Resolution. The Head of the Council may estimate the value of the support related to such event.

Article (4)

1. Any club hosting or organizing tournaments (equestrian sports, marine sports, traditional sports) shall submit an annual estimated budget of the cash prizes. The Head of the Council may estimate the value of the support related to the same and shall include the value of the cash prizes within its annual budget and set the convenient disbursement mechanism.
2. Any sports club, association, academy or foundation classified according to the levels stated in this Resolution, shall submit its procedural annual plan to Abu Dhabi Sports Council. Otherwise, Abu Dhabi Sports Council shall have the right to withhold support by virtue of a decision issued by the Head of the Council.

Article (5)

The provisions of the said Crown Prince Resolution No. (60) of 2008 shall remain in force until 31/12/2012.

Any provision violating or contradicting the provisions of this Resolution shall be repealed.

Article (6)

This Resolution shall enter into force on 01/01/2013 and shall be published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan

Crown Prince

Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi:

On: 15 October 2012

Corresponding to: 29 Thi Al Qi'dah 1433 H

Chairman of the Executive Council Resolution No. (32) of 2012 Concerning Tenancy Agreements of Places

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince, Chairman of the Executive Council,

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the Reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (20) of 2006 concerning Tenancy of Places and Organisation of Landlord-Tenant Relation in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (25) of 2011 concerning the Tenancy Agreements of Places; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following Resolution:

Article (1)

The time limit set forth in paragraph 4, Article (20) of the above-mentioned Law No. (20) of 2006 shall be extended to the 9th of November 2013.

The annual increase on rent specified in the contract, and which is stated in Article (16) of the said Law No. (20) of 2006, shall not exceed five percent (5%), provided that the estimated rental value as of the 10th of November 2013 shall be determined according to the will of the contracting parties.

Article (2)

This Resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan

Crown Prince

Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi:

On: 08 November 2012

Corresponding to: 23 Thi Al Hijjah 1433 H

Chairman of the Executive Council Resolution
No. (40) of 2012
Concerning the Formation of the Board of
Directors of Abu Dhabi Housing Authority

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince, Chairman of the Executive Council,

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the Reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (4) of 2012 concerning the establishment of Abu Dhabi Housing Authority; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following Resolution:

Article (1)

The Board of Directors of Abu Dhabi Housing Authority shall be formed under the chairmanship of H.H Sheikh Hazza bin Zayed Al Nahyan and the membership of their Excellencies and Gentlemen:

1. Jaber Mohamed Ghanem Al Suwaidi, Director General of the Crown Prince Court, Deputy Chairman.
2. Saeed Mohamed Saeed Al Muqbali, Undersecretary for Local Affairs at the Ministry of Presidential Affairs.
3. Khalifa Mohamed Hamad Al Mazrouei, Director General of Abu Dhabi Municipality.

4. Dr. Matar Mohammed Saif Al Nuaimi, Director General of Al Ain Municipality.
5. Falah Mohammed Falah Al Ahbabi, Director General of Abu Dhabi Urban Planning Council.
6. Mohammed Haji Abdullah Al Khoury, Director General of Khalifa bin Zayed Al Nahyan Foundation.
7. Sultan Khalfan Matar Al Rumaithi, Rulers Representative Court in the Western Region.

Article (2)

The membership period of the Board shall be two renewable years.

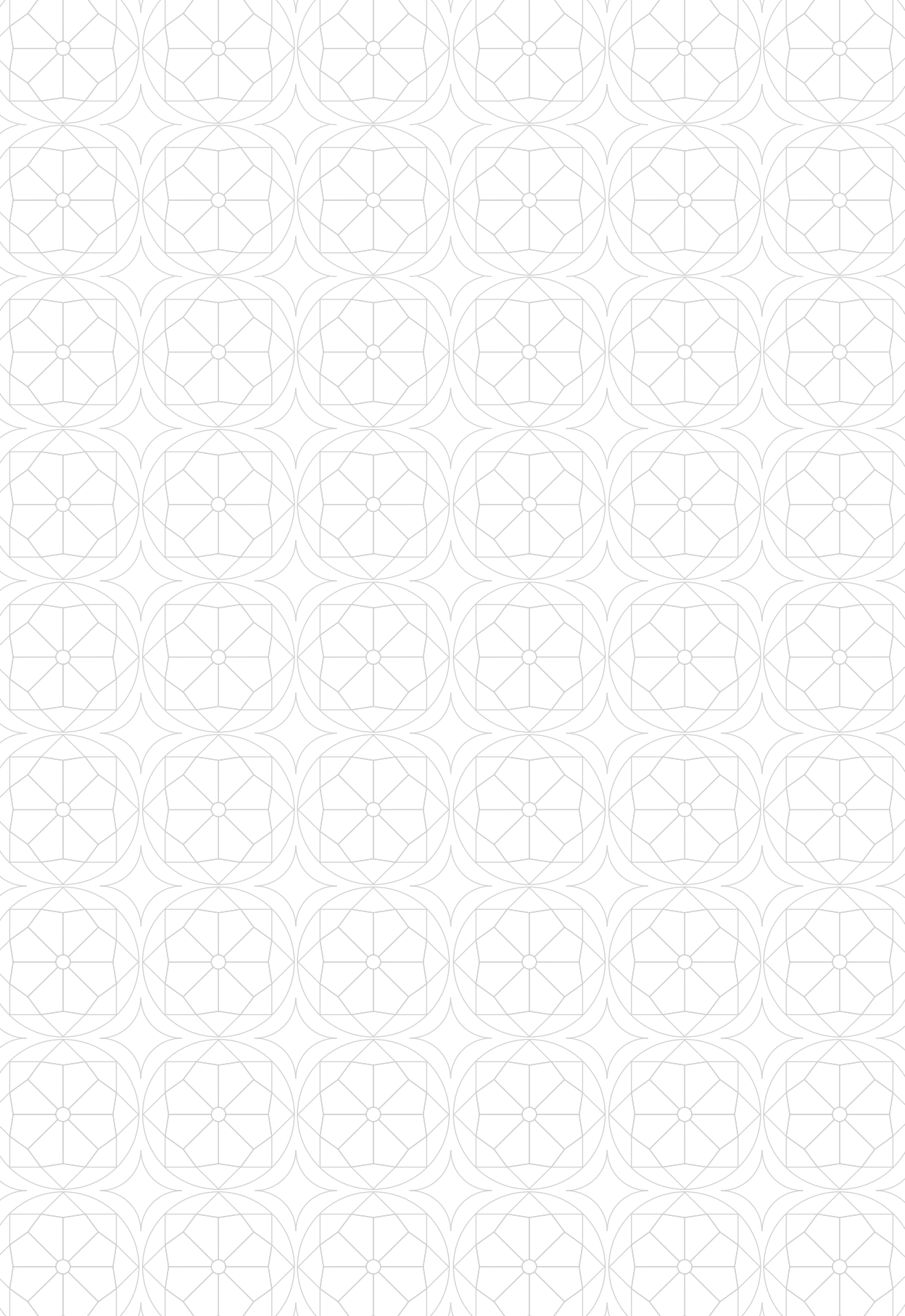
Article (3)

This Resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan
Crown Prince
Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi
On: 19 December 2012
Corresponding to: 06 Safar 1434 H

Circulars



Circular No. (1) of 2012
Concerning the Communication of Regulatory
Decisions and Government Cases Information to the
General Secretariat

To all departments and governmental entities in the Emirate of Abu Dhabi,

Peace and Allahs mercy and blessings be upon you,

We are pleased to greet you and express our sincere gratitude for your continuous cooperation for the realisation of the public interest.

In line with the endeavours towards the coordination between the General Secretariat of the Executive Council and all government departments and bodies in the Emirate of Abu Dhabi, please note that you are required to provide the Legal Affairs Office at the General Secretariat of the Executive Council with the following:

1. A copy of the regulatory decisions issued by you.
2. Details of the lawsuits currently under review before the courts and to which you are a party as a plaintiff or defendant, such as the number and value of the lawsuit and the instance of the present court. The General Secretariat shall be provided with the name of the legal representative of the party to litigation (Government Case Management –Attorney of the party – External offices).

Thank you for your efforts and cooperation

For your necessary action

May Allah guide you

Dr. Ahmed Mubarak Al Mazrouie

Secretary-General

Date: 12/03/2012

Circular No. (10) of 2012

Concerning Media Appearance of Departments and Governmental Entities

To all departments and governmental entities in the Emirate of Abu Dhabi,

Peace and Allahs mercy and blessings be upon you,

Knowing the importance of communication with the various media given their impact on the public image of the Emirate of Abu Dhabi, and in order to promote government messages and ensure their clarity as well as provide the support necessary for the proper highlight of media topics, all departments and governmental entities in the Emirate are kindly required to coordinate with the General Secretariat of the Executive Council concerning their appearance on local and foreign media and to provide the following:

- The annual media plans related to new media projects, initiatives, programs and campaigns, provided that all materials related to year 2012 are delivered within one month as of the date of this Circular.
- The topics for the coming years, to be delivered in November at the latest on a yearly basis according to the form here-enclosed. The General Secretariat will examine such topics before starting to work thereon at the beginning of the subsequent year.
- Within the framework of coordination and cooperation between the various government communications departments, and because we are keen to provide all departments and governmental entities and departments with

all information related to the general policy of the Emirate, you are kindly required to provide us with the media statements and press releases before their publication in various media should they be related to the policy and general strategy of the Emirate or to the topics having an international dimension particularly the signing of agreements and memoranda of understanding, the participation in local and international events, the decisions of a general nature affecting the image of the Emirate, in addition to any other topics that the party issuing the statement deems important for its work.

- We would like to also emphasize the importance of providing us with the film/audio/visual materials on the subject of the Emirate of Abu Dhabi in general or any of its main sectors in particular, to obtain approval and accreditation before proceeding with their production.
- Based on the above, the Office of Government Communications at the General Secretariat of the Executive Council will contact those concerned to reply to all enquiries in this regard. Kindly send the data requested to the following email address: media@ecouncil.ae

Thank you for your efforts and cooperation

For your necessary action

May Allah guide you

Dr. Ahmed Mubarak Al Mazrouie
Secretary-General

Attachments:

Government Entities' Media Appearance Form

For enquiries and coordination, please contact Mr. Ahmed Al Hosani, Telephone No. 050/5822558
or by E-mail to : AAAlHosani@ecouncil.ae

Government Entities' Media Appearance Form

Government Entity

Title of the media statement

Date of Announcement of the Media
Statement

Nature of the Statement:

- Press news
- Press conference
- Advertising campaign
- Statement of an official speaker
- Film/audio/visual material

Means of media to be used:

- Newspapers
- Magazines
- Websites
- Social Networking Sites
- Advertisements in Media Publications
- Outdoor Advertisements
- Radio broadcasting
- Television
- Text Messages
- Other, Please specify:

Summary of the advertised subject

Relativity to the institutional vision and mission as well as the strategic objectives of the institution and government

Contact Information:

Name

Phone

Mobile

Email

Please mention other notes that may support your application, if any

Please specify and enclose media material to be published

Circular No. (14) of 2013 Concerning the Geo-Positioning Service for Governmental Entities and their Utilities

To all governmental entities in the Emirate of Abu Dhabi,

Peace and Allahs mercy and blessings be upon you,

The Executive Council is pleased to greet you and express its sincere gratitude for your continuous cooperation for the realisation of the public interest.

In line with the continuous endeavours towards the development and enhancement of government services and data, kindly be informed that Abu Dhabi Systems and Information Centre has provided a service for geo-positioning governmental entities and their utilities through the Abu Dhabi Spatial Data Infrastructure Program as part of e-government initiatives.

Therefore, please note that you are required to:

1. Use the aforementioned positioning service in order to determine the location of your entity and its branches on your website by using all maps available in Abu Dhabi Spatial Data Infrastructure Program, within a period that does not exceed three (3) months as of date.
2. Adopt the maps and the geographical and spatial data available in Abu Dhabi Spatial Data Infrastructure Program presented by Abu Dhabi Systems and Information Centre as a main reference for all the uses of your entity.

3. Coordinate with Abu Dhabi Systems and Information Centre regarding the use of the services set forth in this Circular.

Thank you for your efforts and cooperation

For your necessary action

May Allah guide you

Dr. Ahmed Mubarak Al Mazrouie
Secretary-General

Date: 25/07/2013

For enquiries, please contact Khaled Mohammed Al Sheikh, Director of Government Relations in Abu Dhabi Systems and Information Centre on Telephone No. 050/4441152 or by E-mail to : Khaled.alsheikh@adsic.abudhabi.ae

Circular No. (16) of 2013 Concerning Housing Projects for Employees

To all companies and governmental entities in the Emirate of Abu Dhabi,

Peace and Allahs mercy and blessings be upon you,

The Executive Council is pleased to greet you and express its sincere gratitude for your continuous cooperation for the realisation of the public interest.

You are kindly required to:

- Obtain the approval of the Executive Council, before proceeding with any projects to build houses for employees regardless of the source of funding.
- Submit a comprehensive report on housing projects which are under construction or planned to be executed in the future for employees, as well as the budgets and lands allocated for building such projects.
- Notify the Executive Council within two (2) weeks as of the issuance date of this Circular whether you have any housing projects for employees or not.

Thank you for your efforts and cooperation

For your necessary action

May Allah guide you

Dr. Ahmed Mubarak Al Mazrouie
Secretary-General

Date: 26/08/2013

For enquiries, please contact Dr. Saleh Al Hashemi, Director of Infrastructure and Environment Sector in the General Secretariat of the Executive Council on Telephone No. 050/4445595 or by E-mail to : shalhashemi@ecouncil.ae

Circular No. (26) of 2013
Concerning the Leadership Development
Program – Second Phase for the Employees of
Abu Dhabi Government

To all governmental entities in the Emirate of Abu Dhabi,

Peace and Allahs mercy and blessings be upon you,

The Executive Council is pleased to greet you and express its sincere gratitude for your continuous cooperation for the realisation of the public interest.

Further to Circular No. (21) of 2012 and in the framework of the effective partnership with governmental entities to develop the leadership capacities of the employees of Abu Dhabi government, kindly note that the Centre of Excellence is in the process of completing the preparation of the leadership log for the employees of the Special and First Grade and their equivalent, within the second phase of the implementation of the leadership development program.

This phase comes in context with the efforts to build a central log for leaderships at Abu Dhabi government in order to provide a uniform reading of the leadership capacities in the government and to show the development needs of this category.

The implementation of this phase of the program will start according to the following steps:

1. The governmental entities entering the basic data and documents needed for all targeted employees as well as the readiness assessment results to the system (TARABUT).
2. The Centre of Excellence completing the evaluation of the employees according to the rules adopted at the Centre.

Whereas the implementation of the steps mentioned above requires thorough follow-up and continuous coordination with the Centre of Excellence, please note that you are required to nominate a coordinator at your esteemed entity no later than 28 December 2013.

Noting that the Centre of Excellence will organise workshops to introduce the second phase, clarify the main requirements and explain the cooperation and coordination with the governmental entities.

Thank you for your efforts and cooperation.

For your necessary action

May Allah guide you

Dr. Ahmed Mubarak Al Mazrouie
Secretary-General

Date: 23/12/2013

For enquiries, please contact Muhra Rashid Al Muhairi, Section Head Middle Managers at the Centre of Excellence in the General Secretariat of the Executive Council on Telephone No. 050/7929287 or by E-mail to : mralmuhairi@ecouncil.ae

Notice: Entities that do not have an account in TARABUT system are kindly required to coordinate and communicate with Hinaya Hmoud Al Ameri, Middle Managers Programs Specialist at the Centre of Excellence in the General Secretariat of the Executive Council on Telephone No. 050/4141666 or by E-mail to : coe.ldp@ecouncil.ae

Circular No. (27) of 2013
Concerning the Gregorian New Year Holiday

To all governmental entities in the Emirate of Abu Dhabi,

Peace and Allahs mercy and blessings be upon you,

On the occasion of the Gregorian New Year of 2014 and based upon the provisions of the Executive Regulations of the Civil Service Law No. (1) of 2006.

It was decided that the Gregorian New Year Holiday shall be on Wednesday, the First of January 2014.

Many happy returns

Dr. Ahmed Mubarak Al Mazrouie
Secretary-General

Date: 26/12/2013

United Arab Emirates
The Emirate Of Abu Dhabi
Issued By The General Secretariat of the Executive Council
of the Emirate Of Abu Dhabi
The Legal Affairs Division
The Official Gazette Section
Abu Dhabi - P.O.Box:19
Tel:+97126688446 Fax:+97126688940